

**mase**

**GENERATORS**



**VOY. 6202 H**

**mase**  
**GENERATORS**

**MASE GENERATORS S.p.A.**

Via Tortona, 345 - 47522 Cesena (FC) Italy  
Tel. (+39) 0547-354311 - Fax (+39) 0547-354311  
E-mail: [commercial@masegenerators.com](mailto:commercial@masegenerators.com)  
[www.masegenerators.com](http://www.masegenerators.com)



**VOYAGER SINGLE-PHASE POWER GENERATOR - OUTPUT POWER 6,2 kVA - WITH FUEL TANK, MUFFLER INSIDE CANOPY - SUPER SILENCED - PETROL ENGINE 3000 RPM****GRUPPO ELETTROGENO VEICOLARE MONOFASE 6,2 kVA - CON SERBATOIO E MARMITTA INTERNA SUPER SILENZIATO - MOTORE A BENZINA 3000 GIRI/MIN**

Standard Features	Dotazioni di serie
<ul style="list-style-type: none"><li>+ Remote control panel with:</li><li>- Multifunction display showing single-phase generator voltage, battery voltage, frequency, hour meter</li><li>- Start / Stop button</li><li>- AUTO mode push-button for starting from external contact</li></ul> <p>+ On board:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Connection cable to remote panel.</li><li>- Safety shutdown in case of low oil level</li><li>- Circuit breaker for the generator protection</li><li>- Shutdown switch</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>+ Pannello di comando a distanza composto da:</li><li>- Display digitale multifunzione per la lettura della tensione monofase generatore, tensione batteria, frequenza, contaore</li><li>- Pulsante Start/Stop</li><li>- Predisposizione per funzionamento in AUTO MODE su chiamata da contatto esterno</li></ul> <p>+ Bordo macchina:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Cavo di collegamento a distanza</li><li>- Dispositivo arresto automatico del motore in caso di basso livello olio</li><li>- Interruttore termico per la protezione del generatore</li><li>- Switch di disalimentazione</li></ul>
Noise level	Potenza acustica
+ Lwa 83 (58 dB a 7 m)	+ Lwa 83 (58 dB a 7 m)
AC generator - 50Hz	Generatore CA - 50Hz
<ul style="list-style-type: none"><li>+ Type: synchronous</li><li>+ Single-phase power (max.): 6,2 kVA - 230 V</li><li>+ Power Factor: <math>\cos \varphi</math> 0,8</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>+ Tipo: sincro</li><li>+ Potenza massima monofase: 6,2 kVA - 230 V</li><li>+ Fattore di potenza: <math>\cos \varphi</math> 0,8</li></ul>
Petrol Engine 3000 rpm	Motore Benzina 3000 giri/min
<ul style="list-style-type: none"><li>+ Type: Honda GX 390 OHV - 1 cyl. 13 HP (9,6 kWm) - 390 cm<sup>3</sup></li><li>+ Cooling system: air</li><li>+ Starting system: electric</li><li>+ Fuel consumption @ 75%: 2,9 lt/h</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>+ Tipo: Honda GX 390 OHV - 1 cil. 13 CV (9,6 kWm) - 390 cm<sup>3</sup></li><li>+ Raffreddamento: aria</li><li>+ Avviamento: elettrico</li><li>+ Consumo carburante al 75% del carico: 2,9 lt/h</li></ul>
Other features	Altre caratteristiche
<ul style="list-style-type: none"><li>+ Insulation Class: H</li><li>+ Ambient temperature: 40 °C (*)</li><li>+ Altitude: 1000 mt (*)</li><li>+ Mechanical Protection: IP 23</li><li>+ Fuel tank: 17 lt</li><li>+ Dimensions (L x W x H): 831 x 513 x 558 mm</li><li>+ Dry weight: 140 kg</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>+ Classe d'isolamento: H</li><li>+ Temperatura ambiente: 40 °C (*)</li><li>+ Altitudine di riferimento: 1000 mt (*)</li><li>+ Grado di protezione: IP 23</li><li>+ Serbatoio carburante: 17 lt</li><li>+ Dimensioni (Lu x La x H): 831 x 513 x 558 mm</li><li>+ Peso a vuoto: 140 kg</li></ul>

(\*) - For altitude and temperature values higher than those listed above, please consult the manufacturer to verify the available power.

(\*) - Per valori di temperatura e altitudine più alti di quelli sopraindicati consultare l'azienda produttrice per verificare la potenza disponibile.

In line with our continued development, innovation and voice of customer program, we reserve the right to change data and pictures without notice.

In linea con la nostra politica di ricerca e sviluppo costante ci riserviamo il diritto di modificare i dati e le immagini del presente catalogo senza impegno di preavviso